MINTATÉTEL

LATIN VIZSGARÉSZ:

Latin-történelem komplex vizsga
LATIN VIZSGARÉSZ

2. A kereszténység kialakulása és főbb tanításai
(Nagy Szent Gergelyig, szerzetesrendek)

Hiszekegy (részlet)

Crēdō in [...] ūnam, sānctam, catholicam et apostolicam Ecclēsiam[1].
Cōnfiteor[2] ūnum baptisma[3] in remissiōnem[4] peccātōrum[5].
Et exspectō[6] resurrēctiōnem[7] mortuōrum[8], et vītam venturī[9] sæculī[10]. Amen.

(Részlet a Nicea-konstantinápolyi Hitvallásból, 381-ből)

Nagy Konstantin császár (középen) az egyházatyákkal az I. niceai zsinaton elfogadott hitvallás részletét tartja a kezében (ókeresztény ikon)

Szövegmagyarázat:

1. Ecclēsia, -æ f - *Egyház*
2. cōnfiteor 2. cōnfessus sum - *vall, hisz*
3. baptisma, -matis n - *keresztség*
4. remissiō, -ōnis f - *elengedés, megbocsátás*
5. peccātum, -ī n - *bűn*
6. exspectō 1. - *vár*
7. resurrēctiō, -ōnis f - *feltámadás*
8. mortuus 3 - *halott*
9. venturus 3 - *eljönni készülő, eljövendő*
10. sæculum, -ī n - *évszázad*

FELADATOK:

1. Olvasd fel erazmista kiejtés szerint a szövegrészletet! (8 pont)
2. Fordítsd le a szöveget! (30 pont)
3. Keress olyan szót a szövegben, amelyik tovább él a magyar nyelvben (vagy esetleg az általad ismert idegen nyelvekben)! (6 pont)
4. Keress összefüggést a szöveg és a tétel között! (6 pont)

ÉRTÉKELÉS:
Maximum pont: 50

40 - 50 = 5
35 - 39 = 4
25 - 34 = 3
15 - 24 = 2
0 - 14 = 1